

SLOVENSKI STANDARD
SIST EN 55014-1:2007/A2:2011
01-november-2011

Elektromagnetna združljivost - Zahteve za (električne) gospodinjske aparate, električna ročna orodja in podobne aparate - 1. del: Oddajanje (CISPR 14-1:2005/A2:2011)

Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission

Elektromagnetische Verträglichkeit - Anforderungen an Haushaltgeräte, Elektrowerkzeuge und ähnliche Elektrogeräte - Teil 1: Störaussendung
(standards.iteh.ai)

Compatibilité électromagnétique - Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues - Partie 1: Emission

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 55014-1:2006/A2:2011

ICS:

33.100.10 Emisija Emission

SIST EN 55014-1:2007/A2:2011 en

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55014-1:2007/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-55014-1-2007-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/en-55014-1-2007-a2-2011>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 55014-1/A2

September 2011

ICS 33.100.10

English version

**Electromagnetic compatibility -
Requirements for household appliances, electric tools and similar
apparatus -
Part 1: Emission
(CISPR 14-1:2005/A2:2011)**

Compatibilité électromagnétique -
Exigences pour les appareils
électrodomestiques, outillages électriques
et appareils analogues -
Partie 1: Emission
(CISPR 14-1:2005/A2:2011)

Elektromagnetische Verträglichkeit -
Anforderungen an Haushaltgeräte,
Elektrowerkzeuge und ähnliche
Elektrogeräte -
Teil 1: Störaussendung
(CISPR 14-1:2005/A2:2011)

ITEH STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 55014-1:2007/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-35014-1-2007/a2-2011)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-35014-1-2007/a2-2011)

This amendment A2 modifies the European Standard EN 55014-1:2006; it was approved by CENELEC on 2011-08-16. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document CISPR/F/537/FDIS, future edition 5 of CISPR 14-1:2005/A2, prepared by CISPR SC F, "Interference relating to household appliances, tools, lighting equipment and similar apparatus" was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 55014-1:2006/A2:2011.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-05-16
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2014-08-16

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard CISPR 14-1:2005/A2:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

[SIST EN 55014-1:2007/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-119e16cbb95b/sist-en-55014-1-2007-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-119e16cbb95b/sist-en-55014-1-2007-a2-2011>



CISPR 14-1

Edition 5.0 2011-07

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

INTERNATIONAL SPECIAL COMMITTEE ON RADIO INTERFERENCE
COMITÉ INTERNATIONAL SPÉCIAL DES PERTURBATIONS RADIOÉLECTRIQUES

AMENDMENT 2
AMENDEMENT 2

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

Electromagnetic compatibility – Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus –
Part 1: Emission

SIST EN 55014-1:2007/A2:2011
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-119e16cbb95b/sist-en-55014-1-2007-a2-2011>

Compatibilité électromagnétique – Exigences pour les appareils électrodomestiques, outillages électriques et appareils analogues –
Partie 1: Emission

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX



ICS 33.100.10

ISBN 978-2-88912-578-4

FOREWORD

This amendment has been prepared by CISPR subcommittee F: Interference relating to household appliances tools, lighting equipment and similar apparatus.

The text of this amendment is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
CISPR/F/537/FDIS	CISPR/F/546/RVD

Full information on the voting for the approval of this amendment can be found in the report on voting indicated in the above table.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

CONTENTS

[SIST EN 55014-1:2007/A2:2011](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-119e16cbb95b/sist-en-55014-1-2007-a2-2011)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/ed2ca4e9-49d3-4c58-8ab6-119e16cbb95b/sist-en-55014-1-2007-a2-2011>

Replace the existing Annexes B and C by the following new Annexes B and C:

Annex B (normative) Requirements for induction cooking appliances

Annex C (informative) Example of the use of the upper quartile method to determine compliance with disturbance limits

Add the following new Annex D:

Annex D (informative) Guidance notes for the measurement of discontinuous disturbance (clicks)

Add the following new Tables B.1, B.2 and B.3:

Table B.1 – Terminal voltage limits for induction cooking appliances in the frequency range 9 kHz to 30 MHz

Table B.2 – Magnetic field strength limits for induction cooking appliances intended for commercial use

Table B.3 – Limits of the magnetic field induced current in a 2 m loop antenna for induction cooking appliances for domestic use

1 Scope

Replace the existing first paragraph of this subclause by the following new paragraph:

1.1 This standard applies to the conduction and radiation of radio-frequency disturbances from appliances whose main functions are performed by motors, switching or regulating devices, or by r.f. generators used in induction cooking appliances.

Replace the fourth dashed item of the existing Note 1 by the following new dashed item:

- equipment for generation and use of radio frequency energy for heating (other than induction cooking) and therapeutic purposes: CISPR 11;

Add, after the existing Note 2, the following new Note 3:

NOTE 3 Until induction cooking appliances are removed from the scope of CISPR 11, either CISPR 11 or CISPR 14-1 may be chosen for compliance.

4 Limits of disturbance

Add, after the first sentence of this clause, the following new text:

The requirements for induction cooking appliances are given in Annex B.

7.3.4.15

Add, after the first paragraph of this subclause – subclause introduced by Amendment 1 – the following new paragraph:

In case of the rice cooker operating in induction heating function, measurement shall be made under the condition of maximum input power and the same conditions as specified in Annex B.

Renumber the existing Annexes B and C, their existing clauses and subclauses, to have Annexes C and D respectively.

Add, after the existing Annex A, the following new Annex B:

Annex B (normative)

Requirements for induction cooking appliances

B.1 Limits of disturbance

B.1.1 General

Radio disturbance measurements below 9 kHz and above 1 000 MHz do not need to be carried out.

B.1.2 Limits for terminal disturbance voltages in the frequency range 9 kHz to 30 MHz

Limits for mains terminal disturbance voltages are given in Table B.1.

**Table B.1 – Terminal voltage limits for induction cooking appliances
in the frequency range 9 kHz to 30 MHz**

Frequency range (MHz)	All appliances other than those which are 100 V rated and without an earth connection		All appliances which are 100 V rated and without an earth connection	
	dB(μ V) Quasi-peak	dB(μ V) Average	dB(μ V) Quasi-peak	dB(μ V) Average
0,009 – 0,050	110	–	122	–
0,050 – 0,150	90 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 80	–	102 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 92	–
0,150 – 0,5	66 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 56	56 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 46	72 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 62	62 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 52
0,5 – 5	56	46	56	46
5 – 30	60	50	60	50

B.1.3 Limits for radiated disturbances in the frequency range 9 kHz to 30 MHz

The limits for radiated disturbances are specified in the Tables B.2 and B.3.

**Table B.2 – Magnetic field strength limits
for induction cooking appliances intended for commercial use**

Frequency range MHz	Limits at 3 m distance Quasi-peak dB(μ A/m)
0,009 – 0,070	69
0,070 – 0,150	69 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 39
0,150 – 4,0	39 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 3
4,0 – 30	3

NOTE 1 The limits of this table apply to induction cooking appliances intended for commercial use and those for domestic use with a diagonal diameter of more than 1,6 m.

NOTE 2 The measurements are performed at 3 m distance with a 0,6 m loop antenna as described in 4.2.1 of CISPR 16-1-4.

NOTE 3 The antenna shall be vertically installed, with the lower edge of the loop at 1 m height above the floor.

**Table B.3 – Limits of the magnetic field induced current in a 2 m loop antenna
for induction cooking appliances for domestic use**

Frequency range MHz	Quasi-peak dB(μ A)	
	Horizontal component	Vertical component
0,009 – 0,070	88	106
0,070 – 0,150	88 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 58	106 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 76
0,150 – 30	58 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 22	76 Decreasing linearly with logarithm of frequency to 40

NOTE 1 The limits of this table apply to induction cooking appliances for domestic use which have a diagonal dimension of less than 1,6 m.

NOTE 2 The measurement is performed using the loop antenna system (LAS) as described in 7.6 of CISPR 16-2-3.

B.1.4 Limits for emissions in the frequency range 30 MHz to 1 000 MHz

Limits for the emissions of induction cooking appliances in the frequency range 30 MHz to 1 000 MHz are given in subclause 4.1.2.

B.2 Methods of measurement

The methods of measurement of terminal disturbance voltage are given in Clause 5.